

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот тридцать третьем пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в понедельник, 24 февраля 2020 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Карлос Марио Форадори (Аргентина)



Председатель (*говорит по-английски*): 1533-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Дамы и господа, сегодня во второй половине дня мы продолжим сегмент высокого уровня на Конференции по разоружению. Позвольте мне сейчас приветствовать нашего первого гостя — Министра иностранных дел Финляндии Его Превосходительство г-на Пекку Хаависто. Г-н Министр, вам слово.

Г-н Хаависто (Финляндия) (*говорит по-английски*): Спасибо. Г-н Председатель, уважаемые делегаты, разоружению и контролю над вооружениями отводится высокий приоритет в правительственной программе Финляндии. Укрепление международного порядка, основанного на правилах, и его институтов является краеугольным камнем нашей внешней политики.

И в этой связи мне очень приятно выступать на Конференции по разоружению. Конференция имеет уникальную роль в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоруженческим вопросам. Ваша работа столь же важна, сколь и ответственна. Достижение согласия в отношении разоружения, которое повышает безопасность и защищенность для всех, — сложнейшая задача. Ведь интересы национальной безопасности слишком часто рассматриваются как конкурирующие, а отсутствие подлинного диалога приводит к усилению поляризации.

Глобальная обстановка в области безопасности становится все более сложной. Это повышает необходимость международного сотрудничества, основанного на правилах. Нам нужно активно концентрироваться на общих интересах в контексте работы над вопросами разоружения и контроля над вооружениями. Конференция по разоружению является важнейшим форумом, и вы являетесь ключевыми участниками этих усилий.

Г-н Председатель, через несколько дней мы будем отмечать 50 лет со дня вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Этот Договор является примером грандиозного успеха. Он позволяет эффективно сдерживать распространение ядерного оружия. Он обеспечивает международно признанную основу для использования ядерной энергии в мирных целях. Немаловажно, что Договор содержит имеющее обязательную юридическую силу обязательство добросовестно добиваться ядерного разоружения.

Некоторые страны считают необходимым разрабатывать ядерное оружие и обладать им в целях обеспечения своей безопасности. Вместе с тем это же самое оружие представляет собой экзистенциальную угрозу для каждой нации и каждого человека на нашей планете. Это парадокс, который мы должны преодолеть.

Наша конечная цель — мир без ядерного оружия. Этого можно добиться только в рамках процесса, который обеспечивает повышение безопасности для всех. И это требует добросовестных усилий по укреплению доверия через диалог при одновременном проявлении сдержанности в риторике и позициях. В частности, существует настоятельная необходимость в активизации диалога по вопросам стратегической стабильности между государствами, обладающими ядерным оружием.

Российская Федерация и Соединенные Штаты, обладающие, несомненно, самыми крупными арсеналами ядерного оружия, должны взять на себя ведущую роль в возрождении столь необходимого диалога. Мы приветствуем те усилия, которые Россия и Америка прилагали до сих пор, однако необходимо, чтобы они продолжали играть ведущую роль в области контроля над ядерным оружием и разоружения. Конкретной демонстрацией такого столь необходимого лидерства стало бы продление нового ДСНВ.

Мы признаем необходимость вовлечения всех обладателей ядерного оружия в процесс контроля над ядерным оружием. Нестратегическое ядерное оружие также должно быть безотлагательно включено в обсуждения. Чем быстрее будет продлен новый ДСНВ, тем скорее может начаться обсуждение новых и дополнительных мер контроля над вооружениями. Такое продление придало бы также мощный импульс процессу ДНЯО.

Мы знаем из истории, что в напряженных условиях безопасности эскалация может произойти очень быстро. Инструменты для повышения транспарентности и укрепления доверия, а также для урегулирования кризисов имеют жизненно важное значение для снижения риска применения ядерного оружия.

Финляндия ведет активный поиск практических средств уменьшения ядерной опасности. Мы решительно нацелены и впредь оказывать содействие конкретным усилиям по уменьшению такой опасности.

Г-н Председатель, через два месяца начнется Конференция по рассмотрению действия ДНЯО. Самый важный сигнал, который должен быть послан Конференцией по рассмотрению действия ДНЯО, — это подтверждение общей решимости всех государств в отношении того, что ядерное оружие никогда не должно применяться вновь. Взятые ранее обязательства по ДНЯО сохраняют свою силу и служат основой для дальнейшего прогресса в достижении целей Договора.

На будущее нам нужны перспективные результаты, охватывающие все три основы Договора, в частности:

а) более глубокое обсуждение ядерных доктрин и декларативной политики в целях ограничения роли ядерного оружия в стратегиях обеспечения безопасности. Это ключ к укреплению веры и доверия в целях продвижения вперед процесса ядерного разоружения;

б) налаживание структурированного диалога для оценки, минимизации и устранения ядерной опасности. Сюда входят меры, направленные на предотвращение кризисов или продление сроков принятия решений в условиях кризиса, а также меры для сведения к минимуму потенциальных факторов уязвимости, возникающих в результате применения деструктивных технологий и киберугроз;

в) реагирование на вызовы, которые связаны с взаимопереплетением между системами обычных вооружений и ядерных оружейных системами, и принятие мер, направленных на то, чтобы обратить вспять эту тенденцию. Приоритет отдается наиболее дестабилизирующим системам и механизмам вооружений;

г) укрепление негативных гарантий безопасности. Это позволило бы снять вопросы, вызывающие озабоченность, и укрепить безопасность государств, не обладающих ядерным оружием, не ослабляя при этом сдерживания;

д) поддержка текущих усилий по развитию потенциала многостороннего режима контроля за ядерным разоружением. Многостороннее участие в мерах по проверке имеет важное значение с точки зрения обеспечения доверия к мерам ядерного разоружения и их необратимости.

Г-н Председатель, достижение согласия в отношении итогов конференций по рассмотрению действия ДНЯО всегда было трудной задачей. Не станет исключением и предстоящая Конференция по рассмотрению действия ДНЯО. Однако реальным мерилом ценности и успеха Договора является практическое осуществление зафиксированных в нем норм. До сих пор мы наблюдаем успех Договора и успешные усилия его государств-участников, но мы можем и должны сделать еще больше.

Мы можем — и должны — провести успешную обзорную конференцию с результатами на перспективу. Для преодоления разногласий необходимы усердная работа и сильная воля к компромиссу. Необходимо ваше дипломатическое мастерство, уважаемые послы. В Нью-Йорке в мае вы будете играть ключевую роль. Это серьезный вызов, но и прекрасная возможность. Давайте будем на высоте ответственности, которая на нас лежит, и сделаем так, чтобы Конференция по рассмотрению действия ДНЯО увенчалась успехом. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Его Превосходительство г-на Хаависто за его заявление. Сейчас позвольте мне ненадолго прервать заседание, с тем чтобы сопроводить г-на Хаависто из зала, а также приветствовать нашего следующего гостя — помощника Министра по многосторонним отношениям и вопросам международной безопасности Арабской Республики Египет Его Превосходительство г-на Эхаба Фавзи.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, позвольте мне горячо приветствовать нашего следующего гостя — помощника Министра по многосторонним отношениям и вопросам международной безопасности Арабской Республики Египет Его Превосходительство г-на Эхаба Фавзи. Благодарю вас, Ваше Превосходительство, за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-н Фавзи (Египет) (*говорит по-арабски*): Спасибо, г-н Председатель. В начале своего выступления я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и пожелать вам всяческих успехов на этом поприще. Пользуясь возможностью, я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Алжира за все его усилия и выдающееся руководство работой Конференции. Я хочу вновь заявить о неизменной поддержке Египтом председательства Конференции и его конструктивных усилий, направленных на принятие всеобъемлющей и сбалансированной программы работы для Конференции по разоружению. Моя страна надеется, что сессия 2020 года позволит Конференции успешно вернуть себе свою эффективную роль, которая имеет столь фундаментальное значение для переговоров по международным договорам и документам в области разоружения.

Г-н Председатель, Конференция по разоружению находится в тупике вот уже более двух десятилетий. За весь этот длительный период и несмотря на все потраченные усилия, Конференция так и не сумела принять программу работы, которая позволила бы ей выполнить роль, возложенную на нее согласно ее мандату. Эта крайне огорчительная и неприемлемая ситуация должна послужить для нас поводом проанализировать причины, обусловившие такой исход, и удвоить усилия для исправления и изменения текущего положения дел, с тем чтобы уберечь авторитет Конференции, сохранить ее способность взять на себя ответственность за укрепление международной безопасности и помочь ей вернуться к своей исконной роли в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению.

В этой связи Египет полностью поддерживает созыв, в кратчайшие возможные сроки, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Эта сессия позволила бы провести всеобъемлющий обзор структуры многосторонней системы разоружения и рассмотреть вопрос о поиске быстрых решений для оживления этой системы с учетом усилий, прилагаемых в этой связи международным сообществом.

Г-н Председатель, Египет и другие члены международного сообщества — на протяжении долгих десятилетий, неоднократно и в различных контекстах — призывали к полной ликвидации ядерного оружия в соответствии с одним из основных принципов, заложенных в Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Тем не менее концепция ядерного сдерживания по-прежнему преобладает в доктринах некоторых военных союзов, и ядерное оружие по-прежнему является одной из фундаментальных основ таких доктрин для многих государств, причем некоторые из них продолжают выступать против всех международных усилий по запрещению ядерного оружия. Кроме того, государства, выступающие с призывами к более энергичному применению режима нераспространения ядерного оружия против сторон, которые, по их мнению, представляют угрозу для их стратегических интересов, игнорируют действия других сторон, подрывающие всеобщее применение Договора. Вместе с тем спустя 50 лет после подписания Договора о нераспространении ядерного оружия полностью игнорируется юридическое обязательство, закрепленное в его статье VI, что также ставит под угрозу глобальный мир и безопасность и усугубляет напряженность и нестабильность во всем мире.

Некоторые ядерные государства выдвинули идею о том, что международная политическая обстановка и обстановка в плане безопасности не благоприятствуют полному ядерному разоружению. По мнению Египта, это извращенная логика. Движение в сторону ядерного разоружения само по себе послужит важным компонентом смягчения опасной обстановки в плане безопасности и стабилизации

международной ситуации. Кроме того, обеспечение ядерного разоружения представляет собой правовое обязательство, выполнение которого не должно зависеть от политических расчетов.

Именно поэтому вопрос о ядерном разоружении остается одним из первостепенных приоритетов для Конференции по разоружению, которой следует стремиться к достижению этой цели на проверяемой и недискриминационной основе. В этом контексте я хотел бы привлечь внимание к растущему пониманию международным сообществом гуманитарных последствий применения ядерного оружия и к неоспоримым фактам в этой связи, которые были отмечены на международных конференциях. Не может быть никаких сомнений в том, что это растущее понимание помогло международному сообществу принять по итогам переговоров в Нью-Йорке недискриминационный правовой документ — Договор о запрещении ядерного оружия. К сожалению, этот результат был достигнут не в рамках Конференции по разоружению, однако Конференция должна и далее прилагать усилия для достижения этой же цели путем проведения переговоров по своему собственному всеобъемлющему договору о ликвидации ядерного оружия, в котором были бы определены как сроки для соблюдения, так и необратимый и поддающийся международной проверке прогресс, которого надлежит достичь.

Египет считает, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной гарантией против его применения или угрозы применения. Пока не будет достигнута полная ликвидация ядерного оружия, существует настоятельная необходимость в имеющем обязательную силу, универсальном, безусловном и необратимом правовом документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, эффективные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах.

В этом контексте Египет заявляет также о своей поддержке усилий, направленных на запуск переговоров о договоре, запрещающем производство расщепляющегося материала. Поскольку такой документ должен обеспечивать достижение целей как ядерного разоружения, так и ядерного нераспространения, в его сферу охвата должны быть включены запасы расщепляющегося материала. Документ же, направленный исключительно на запрещение будущего производства, не рассматривается Египтом в качестве приоритета. Такой документ не может внести подлинный вклад в ядерное разоружение и стал бы лишь новым нераспространенческим механизмом, направленным на сохранение неравного статус-кво.

Египет придает особое значение развитию и консолидации правовой системы для поощрения использования и сохранения космического пространства для мирной деятельности, а также его сохранения в качестве общего наследия человечества. Должны быть приняты необходимые меры для того, чтобы космос не превратился в новую арену конфликта или гонки вооружений. На протяжении многих лет Египет и Шри-Ланка представляют Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций проекты резолюций о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Египет считает, что переговоры по юридически обязывающему документу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве имеют первостепенное значение, особенно с учетом роста тревожных тенденций, прокладывающих путь к вепонизации космоса.

Г-н Председатель, в последние годы имели место серьезные и стремительные изменения в сферах безопасности и политики на Ближнем Востоке. Все страны региона и мира должны предпринимать решительные действия в связи с такими изменениями и сопряженными с ними угрозами для региональной и глобальной безопасности. Таким образом, создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, по-прежнему занимает одно из первых мест в списке шагов, которые необходимо предпринять для поддержания безопасности в регионе и обеспечения благосостояния его населения. Египет находится в первых рядах стран, призывающих к достижению этой цели, исходя из своего глубокого убеждения в том, что подход к обеспечению мира и безопасности на Ближнем Востоке должен строиться на концепции коллективной, а не

избирательной безопасности, что позволит гарантировать учет взаимных интересов всех стран региона.

Ближний Восток является очагом региональной и международной нестабильности, причем эта ситуация усугубляется наличием в нем государства, не являющегося участником Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы хотели бы обратить внимание на конференции по рассмотрению действия ДНЯО, которые состоялись в 1995, 2000 и 2010 годах и участники которых призвали Израиль как единственное ближневосточное государство, не являющееся участником Договора, к незамедлительному присоединению и постановке его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии, с тем чтобы гарантировать мир, стабильность и безопасность для всех народов региона. К сожалению, попытка на Конференции 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО создать зону, свободную от ядерного оружия, не увенчалась успехом, как не увенчалась успехом и попытка выполнить решение Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о созыве конференции по Ближнему Востоку в 2012 году.

Считая, что постоянное оттягивание осуществления этого решения лишь еще больше осложнит работу механизма рассмотрения действия ДНЯО, и в попытке избежать такого осложнения Группа арабских государств, со всей серьезностью и искренностью, представила Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций проект резолюции, уполномочивающей Генерального секретаря созвать в 2019 году конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, с целью принять в этой связи юридически обязывающий договор.

Принятие этой резолюции международным сообществом послужило сигналом относительно его позиции по этому вопросу. Это стало шагом, на который Египет надеется опереться, призывая все государства внести конструктивный вклад в искренний и всеобъемлющий процесс, запущенный на Конференции. Это послужит укреплению международного мира и безопасности, особенно с учетом четких положений, включенных в резолюцию в отношении принципа консенсуса и возможности для диалога между всеми государствами региона. Все результаты будут зависеть от политической воли участвующих государств и будут соответствовать принципу суверенитета.

В этом контексте я хотел бы от имени моей страны выразить признательность всем тем, кто способствовал успеху первой сессии Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая, несмотря на все трудности, была проведена в ноябре 2019 года. Я хотел бы также привлечь внимание к многочисленным позитивным результатам, которые были достигнуты в ходе этой первой сессии. Наиболее значимым из них с процедурной точки зрения стало присутствие всех приглашенных стран, как ближневосточных государств, так и постоянных членов Совета Безопасности, за исключением лишь двух государств, места которых остаются символически пустыми, хотя направленное им приглашение все еще остается в силе. Государства, которые принимали участие в Конференции, предприняли определенные шаги для обеспечения ее устойчивости. Что касается существа, то участвовавшие государства подчеркнули свою глубокую и искреннюю приверженность работе по достижению цели Конференции и созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Конференция не была использована в качестве платформы для выдвижения обвинений и критики. Напротив, предметные дискуссии продемонстрировали искреннее чувство ответственности государств за этот процесс, что нашло отражение в конструктивных позициях, которые они заняли в ходе встречи. Участвовавшие государства приняли политическую декларацию, в которой заявили о своей поддержке этого процесса.

Вместе с тем важно подчеркнуть, что стоящая перед Конференцией задача сама по себе нелегка, учитывая многочисленные процедурные и субстантивные трудности, с которыми она сталкивается. Так, наибольшую сложность вызывает вопрос о том, как обеспечить участие всех приглашенных государств, а добившись этого, как сделать

так, чтобы они и в будущем продолжили принимать участие. Другая трудность связана с тем, как решить ряд существенных технических вопросов, особенно с учетом того, что договор, который планируется подготовить в рамках этого процесса, станет первым в своем роде договором, запрещающим оружие массового уничтожения всех категорий. Все это требует того, чтобы международное сообщество встало плечом к плечу для поддержки Конференции, пока она не достигнет своей цели, что, безусловно, будет способствовать обеспечению безопасности и стабильности во всех странах Ближнего Востока и во всем мире.

Г-н Председатель, Египет желает особо отметить свое конструктивное и активное участие в работе Конференции по разоружению и надеется внести дальнейший вклад в ходе различных заседаний, предусмотренных повесткой дня этого года. В этой связи Египет хотел бы обратить особое внимание на Конференцию 2020 года по рассмотрению действия ДНЯО, которая должна состояться в Нью-Йорке в апреле или мае этого года, и на вторую сессию Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, запланированную на ноябрь 2020 года. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Его Превосходительство г-на Фавзи за его заявление. Позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Фавзи из зала и приветствовать нашего следующего гостя — Министра иностранных дел Кубы Его Превосходительство г-на Бруно Родригеса Паррильо.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (говорит по-английски): Дамы и господа, я хотел бы горячо поприветствовать нашего гостя — Министра иностранных дел Кубы Его Превосходительство г-на Бруно Родригеса Паррильо.

(продолжает по-испански)

Благодарю вас за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-н Родригес Парилья (Куба) (говорит по-испански): Г-н Председатель, в условиях все более опасной и сложной международной обстановки, когда безопасность и благополучие наших стран сталкиваются с беспрецедентными вызовами, крайне важное значение имеет сохранение многосторонности и соблюдение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Мы являемся свидетелями разжигания грабительских войн и гонки вооружений, активизации неконвенционных военных действий, актов агрессии, односторонних санкций, манипулирования и политизации прав человека и неуважения к праву народов на самоопределение.

Разработка новых систем ядерного оружия и модернизация существующих сил и арсеналов, усиление роли этого оружия в военных доктринах обороны и обеспечения безопасности Соединенных Штатов — страны, обладающей крупнейшими ядерными арсеналами, — увеличение военных расходов этой страны, угрозы военного вмешательства и пренебрежение международными обязательствами в области разоружения и контроля над вооружениями — все это подрывает международный мир и безопасность и подтачивает разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций.

В 2018 году глобальные военные расходы составили 1,8 трлн долл. США. Военные расходы Соединенных Штатов в 2018 году впервые с 2010 года выросли на 4,6 % и достигли 649 млрд долл. США. Вызывает тревогу тот факт, что каждый год в индустрию войны вкладываются непомерные суммы, которые вместо этого могли бы использоваться для целей укрепления мира, борьбы с голодом и нищетой и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В этом контексте глубокую обеспокоенность вызывает поведение нынешнего правительства Соединенных Штатов и его стратегия военного господства,

в соответствии с которой оно содержит более 800 военных баз и учреждений во всем мире, разрабатывает планы милитаризации космического пространства и киберпространства и тайно и незаконно использует информационно-коммуникационные технологии для нападения на другие государства.

Мы не можем согласиться с решением правительства Соединенных Штатов выйти из Договора о ракетах средней и меньшей дальности, подписанного с Советским Союзом в 1987 году, и из Совместного всеобъемлющего плана действий — ядерной сделки с Исламской Республикой Иран. Международное сообщество не может проявлять пассивность и хранить молчание перед лицом угрозы, отраженной в Обзоре ядерной политики Соединенных Штатов, в соответствии с которой снижается порог рассмотрения вопроса о применении ядерного оружия, включая возможность ответа на так называемые неядерные стратегические угрозы. Мы настоятельно призываем правительство Соединенных Штатов продлить заключенный с Россией Договор о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (ДСНВ).

Мы подчеркиваем, что для решения проблем, стоящих перед человечеством, важно сохранить соглашения в области разоружения и контроля над вооружениями, которые являются плодами международного сотрудничества и многосторонних переговоров — работы, которую следовало возобновить на Конференции по разоружению. Этот форум готов одновременно вести переговоры по договору о запрещении гонки вооружений в космическом пространстве и по договору, который дал бы эффективные гарантии безопасности государствам, не обладающим, как Куба, ядерным оружием.

Г-н Председатель, Куба вновь заявляет, что Декларация о провозглашении Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, принятая на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна в Гаване в 2014 году, полностью сохраняет свою силу — в тот период, когда проводится односторонняя политика вмешательства, направленная на дестабилизацию нашего региона, и Соединенные Штаты осуществляют свою внешнюю политику, вдохновляемую доктриной Монро.

Мы осуждаем кампании, направленные против левых политических сил и лидеров и прогрессивных правительств в Латинской Америке и Карибском бассейне. Мы отвергаем неконвенционную войну, которую Соединенные Штаты ведут в попытке свергнуть законно сформированное правительство Президента Николаса Мадуро Мороса в нашей братской республике — Боливарианской Республике Венесуэла. Администрация Президента Дональда Трампа упорно пытается уничтожить кубинскую революцию путем экономического удушения нашего народа.

Сегодня как никогда важно, чтобы государства прислушались к нашему призыву воздерживаться от оказания давления на другие страны или их принуждения, в том числе от применения или поощрения односторонних мер принудительного характера, противоречащих нормам международного права.

Г-н Председатель, мы вновь подтверждаем безоговорочную приверженность Кубы делу многосторонности и усилиям по продвижению вперед на пути к установлению демократического, справедливого и равноправного международного порядка, отвечающего потребностям всех народов в отношении мира и устойчивого развития. Такой мир будет возможен только в том случае, если мы вместе будем бороться ради его достижения.

В заключение я процитирую Фиделя Кастро Рус, лидера кубинской революции и неутомимого борца за мир и разоружение, который в апреле 2016 года заявил: «Самая большая опасность, нависшая сегодня над Землей, проистекает из разрушительной мощи современного оружия, которое может подорвать мир на планете и сделать невозможной жизнь человека на земном шаре».

Давайте же неустанно работать во имя всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения, давайте избавим грядущие поколения от бедствий войны и давайте добьемся прочного и устойчивого мира для всех. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-испански*): Благодарю вас, г-н Родригес Паррилья, за ваше заявление.

(*продолжает по-английски*)

Позвольте мне сейчас ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Его Превосходительство г-на Родригеса Паррилью из зала. Наш следующий гость — посол и заместитель Министра по вопросам суверенитета и гражданства Бразилии Его Превосходительство г-н Фабио Марзано — выступит перед Конференцией по разоружению в 16 ч 30 мин. Заседание прерывается до этого времени.

Заседание прерывается в 15 ч 45 мин и возобновляется в 16 ч 30 мин.

Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, я хотел бы горячо поприветствовать нашего гостя — заместителя Министра по вопросам суверенитета и гражданства Бразилии Его Превосходительство г-на Фабио Марзано. Благодарю вас, Ваше Превосходительство, за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-н Марзано (Бразилия) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Добрый день, дамы и господа. Я очень рад снова, спустя год, выступить здесь снова. Позвольте мне прежде всего поздравить вас, посол Форадори, с принятием роли Председателя Конференции по разоружению. Мы уверены, что вы будете успешно руководить работой Конференции и этого сегмента высокого уровня, учитывая ваше хорошо известное дипломатическое мастерство в качестве Постоянного представителя Аргентины. Я хотел бы также через вас поблагодарить членов группы шести председателей этого года за скоординированные и образцовые действия, которые они предпринимают в этом году.

Г-н Председатель, когда Бразилия присоединялась к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), мы учитывали его потенциал в плане достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия, после окончания эпохи «холодной войны». Законодательно одобряя Договор, Бразилия рассчитывала на то, что прекращается гонка ядерных вооружений и что мир, наконец, движется в направлении к полной ликвидации ядерного оружия. Но сколь же наивны мы были! К сожалению, эти ожидания до сих пор не оправдались.

В этой связи мы подчеркиваем, что бессрочная пролонгация Договора в 1995 году не может интерпретироваться как позволение на вечное обладание ядерным оружием. Конференции 2000 и 2010 годов по рассмотрению действия ДНЯО успешно завершились достижением позитивных результатов и позволили некоторым надеяться на достижение реального прогресса в будущем. Поэтому мрачные события, который последовали затем, в последние пять лет, не должны помешать нам принять смелое решение в преддверии предстоящей конференции, которая состоится менее чем через три месяца. Обзорная Конференция 2020 года должна дать возможность подтвердить ранее согласованные обязательства и двигаться дальше. Именно это должно быть мерилом нашего прогресса и успеха.

Осуществление статьи VI государствами, обладающими ядерным оружием, является обязательным условием для будущего осуществления Договора. Бразилия рассматривает два других юридически обязывающих документа в качестве важных инструментов в рамках «дорожной карты» на пути к полной ликвидации ядерного оружия. Во-первых, мы призываем страны, указанные в приложении 2, ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, поскольку договор, который существует более четверти века, не может оставаться в состоянии правовой неопределенности. Высокие расходы на поддержание Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний ложатся тяжелым бременем на развивающиеся страны и могут восприниматься как бессмысленные, и это помимо того, что Договор по существу является неполным нераспространенческим договором, ведь он не запрещает субкритические испытания.

Бразилия считает, что прекращение обогащения расщепляющегося материала для ядерного оружия и взрывных устройств может привести лишь к незначительному прогрессу — или даже к отсутствию всякого прогресса — в достижении цели ядерного

разоружения, если мы не займемся вопросом о существующих запасах. Тем не менее, как я заявил на этом самом форуме в прошлом году, мы готовы к ускорению работы по договору о расщепляющемся материале. В целях сближения позиций мы подтверждаем наше предложение 2010 года в адрес комитета относительно подхода к проблематике расщепляющихся материалов на основе рамочного соглашения, подкрепленного двумя протоколами, касающимися соответственно существующих и будущих запасов.

Бразилия активно поддержала Договор о запрещении ядерного оружия, который является недвусмысленной декларацией о недопустимых гуманитарных последствиях любого применения или детонации ядерного оружия. Этот Договор дополняет Договор о нераспространении ядерного оружия и следует в его русле, будучи конечным выражением всех обязательств в рамках архитектуры ядерного разоружения. Вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия вскоре станет новым «золотым стандартом» для ядерного разоружения.

Более того, сторонники Договора уже выполняют обязательства, эквивалентные по своему охвату, в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, по Договору о нераспространении ядерного оружия и в рамках соглашений о зонах, свободных от ядерного оружия, участниками которых они являются. Мы ожидаем того, что признанные государства, обладающие ядерным оружием, и государства, у которых это оружие имеется, взамен предоставят соответствующие полные негативные гарантии безопасности без каких-либо условий и без оговорок о толковании — в том плане, что мы не подвергнемся угрозе или нападению с применением ядерного оружия.

Как всем нам известно, осуществление ядерных соглашений сопряжено с практическими трудностями в части проверки. Бразильские эксперты, входящие в Группу правительственных экспертов по рассмотрению роли контроля в содействии ядерному разоружению, представили рабочий документ о создании группы научно-технических экспертов по вопросам контроля за ядерным разоружением. Новый состав Группы правительственных экспертов также рассмотрит вопрос о группе научно-технических экспертов. Это предложение навеяно опытом Группы научных экспертов в рамках Конференции по разоружению, которая действовала в период 1976–1996 годов и занималась технической подготовкой к переговорам по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Важно напомнить, что Группа научных экспертов вела активную работу в то время, когда не было надежды на достижение прорывного соглашения о запрещении ядерных испытаний. Тем не менее ее работа имела фундаментальное значение в плане создания основы для успешных переговоров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Поэтому Бразилия считает, что создание группы научно-технических экспертов по вопросам контроля за ядерным разоружением является осуществимым, не приведет к распространению чувствительных технологий и будет способствовать внесению ценного вклада в достижение общей цели ядерного разоружения.

Г-н Председатель, под вашим председательством, под председательством Аргентины на Конференции по разоружению, я имею честь осветить работу Аргентинско-бразильского агентства по учету и контролю ядерных материалов. Договор о создании Агентства, заключенный в 1991 году, предшествовал присоединению наших стран к Договору о нераспространении ядерного оружия и заложил основу для тесного сотрудничества между нашими странами. Наблюдателям за пределами нашего региона может казаться, что то партнерство, которое мы имеем сегодня, является весьма гладким и даже очевидным. Однако наблюдатели, придерживающиеся этой точки зрения, не представляют, какой степени транспарентности понадобилось достичь для преодоления прошлого недоверия и напряженности, которая периодически возникала на протяжении большей части XX столетия. Поэтому у нас есть все основания гордиться нашим Агентством, а также верить, что наш институциональный опыт мог бы, *mutatis mutandis*, вдохновить другие регионы на усилия по ослаблению региональной напряженности, связанной с ядерными аспектами.

Бразилия хотела бы вновь заявить о своей поддержке предложенной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Повестки дня в области разоружения как яркой инициативы, которая имеет своей целью признать, оценить и отреагировать на то, что, как мы все можем согласиться, является ухудшающейся международной обстановкой в области безопасности. Она внесла вклад в наши усилия, обеспечив необходимую поддержку и направленность для работы Конференции по разоружению. Мы должны возобновить выполнение ключевого мандата Конференции, т.е. проведение переговоров по юридически обязывающим инструментам, которые могут предотвратить сползание мира к состоянию стратегической конфронтации с высоким риском и высокими ставками. Ущербный подход на основе постоянного и безотчетного наращивания военного потенциала, подкрепленного модернизацией ядерных арсеналов и средств их доставки, не может обеспечить стратегической стабильности.

Научно-технический прогресс открывает новые горизонты в том, что является возможным с военной точки зрения. Он бросает вызов нашим послевоенным представлениям о соблюдении этических и моральных принципов, которые были установлены под эгидой Организации Объединенных Наций во имя защиты человечества от самоуничтожения и которые отражены в общих нормах международного гуманитарного права и международного права в области прав человека.

На прошлой неделе в Бразилии, в Рио-де-Жанейро, мы организовали семинар по автономным системам вооружений, где мы имели удовольствие принимать участников, представляющих правительства, организации гражданского общества, научные круги и частный сектор, чтобы открыто обсудить наиболее сложные с этической точки зрения вопросы разоружения, возникающие в результате вепонизации новых технологий. Мы уверены, что этот первый семинар, организованный нами в Рио-де-Жанейро, а также другие аналогичные мероприятия, которые могут состояться в этом году, позитивно скажутся на обсуждениях, которые проводятся в рамках Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений. Дискуссии по этим системам достигли значительного уровня зрелости. В предстоящие месяцы мы намерены вести работу в рамках этой Группы правительственных экспертов с целью начать переговоры по юридически обязывающему инструменту в форме дополнительного протокола на обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о конкретных видах обычного оружия в 2021 году.

Бразилия верит в предотвращение вепонизации космического пространства и в то, что космос должен оставаться исключительно территорией мирных и научных исследований на общее благо человечества. Космос хрупок, и проведение противоспутниковых испытаний может угрожать его устойчивости. Бразилия с удовлетворением приняла к сведению вступительное заявление на первоначальном заседании Конференции по разоружению, в котором говорилось об идее проведения переговоров по юридически обязывающему документу, запрещающему проведение испытаний противоспутникового оружия. Мы открыты для обсуждения дальнейших аспектов этой идеи.

Цифровизация всех аспектов современной жизни ставит вопросы кибербезопасности на центральное место среди современных проблем в области безопасности. Бразильский дипломат председательствует в Группе правительственных экспертов по поощрению ответственного поведения государств в киберпространстве, вторая сессия которой проходит на этой самой неделе здесь, в Женеве. Мы принимаем также активное участие в деятельности Рабочей группы открытого состава по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности. Мы глубоко вовлечены в эти усилия и ожидаем, что обе эти инициативы принесут успешные результаты.

Опасно маячит на горизонте потенциальная вепонизация естественных наук, которая нарушила бы одно из величайших табу в части ведения войн, а именно возможность использования болезней в качестве оружия. С момента вспышки

эпидемии лихорадки Эбола в 2014 году международное сообщество остро осознает гнусные гуманитарные последствия применения гипотетического биологического оружия. Конвенция по биологическому оружию является практически всеобщим договором. Она запрещает биологическое оружие, и ни одно из государств — участников Конвенции в настоящее время не разрабатывает, как мы полагаем, программу по биологическому оружию. Тем не менее продолжающаяся научно-технологическая революция в области естественных наук требует всестороннего укрепления и модернизации Конвенции через принятие дополнительных юридически обязывающих документов.

Г-н Председатель, разоруженческий механизм в его нынешнем виде позволил добиться определенного прогресса, хотя и гораздо медленнее, чем мы считаем необходимым. Кажется, что он не в состоянии идти в ногу с вызовами, с которыми сталкивается мировой порядок на этапе стремительных преобразований. Что касается Конференции по разоружению, то мы твердо убеждены, что нам следует улучшить ее функционирование, с тем чтобы Конференция могла выполнять свой основной мандат — вести переговоры по юридически обязывающим документам.

Наконец, позвольте мне воздать должное неустанным усилиям алжирского председательства и заявить, что мы полностью поддерживаем ваши усилия, г-н Председатель, по продвижению Конференции к переговорам. Спектр тем для переговоров хорошо известен и давно определен. Он включает в себя вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, договор о расщепляющемся материале для ядерного оружия, пересмотр ядерных военных доктрин, особенно в плане негативных гарантий безопасности, прогресс на других направлениях, таких как транспарентность, укрепление доверия и проверка и, в конечном итоге, всеобъемлющая правовая основа для ликвидации ядерного оружия. Эти инициативы годами стоят на повестке дня Конференции в ожидании возможности их эффективного рассмотрения. И наша коллективная ответственность состоит в том, чтобы добиваться их реализации с максимальной решимостью. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Марзано за его заявление. Позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Марзано из зала и приветствовать нашего следующего гостя — Министра иностранных дел и торговли Ирландии Его Превосходительство г-на Саймона Коувени.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, я хотел бы горячо поприветствовать нашего гостя — заместителя Премьер-министра и Министра иностранных дел и торговли Ирландии Его Превосходительство г-на Саймона Коувени. Благодарю вас, Ваше Превосходительство, за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-н Коувени (Ирландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я благодарю вас за возможность вновь присутствовать здесь в этом году. Я очень хорошо помню прошлогоднюю сессию. Для меня большая честь находиться в Женеве и выступать на Конференции по разоружению. Сегодня утром, выступая в Совете по правам человека и представляясь, я сказал, что всегда рад быть здесь, в Вене, — я просто хотел убедиться, что все меня слушают. Но я действительно рад находиться здесь, спасибо за такую возможность.

Позвольте мне в первую очередь поздравить вас, г-н посол, с началом аргентинского председательства на этом важнейшем этапе. Заверяю вас в полном сотрудничестве и поддержке Ирландии в выполнении этой важной роли. Я хотел бы также выразить нашу признательность Генеральному секретарю Конференции и ее команде за неоценимую поддержку в работе Конференции.

Г-н Председатель, разоружение является одной из главных движущих сил мира и безопасности. Мы несем ответственность не только перед нашими народами, но и

перед нашей планетой за достижение прогресса в решении реальных проблем, с которыми мы сталкиваемся в этой области.

Кроме того, это насущно необходимо для реализации Повестки дня Целей в области устойчивого развития на период до 2030 года. Многосторонность — далеко не совершенная вещь, но она все же дает единственную реальную надежду на сотрудничество, конструктивное взаимодействие и поддержание мира и безопасности. Мы знаем, что концентрация лишь на своих узких интересах не является устойчивым подходом. Чтобы взглянуть за рамки наших национальных краткосрочных интересов, требуются мужество и лидерство. В условиях напряженности и недоверия налаживание эффективного сотрудничества и участие в решении вопросов разоружения приобретают особую важность. Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что многосторонний диалог и многосторонние переговоры вносят жизненно важный вклад в достижение нашей общей цели поддержания мира и безопасности во всем мире. Это особенно важно для таких небольших стран, как наша.

Поэтому вызывает глубокое сожаление тот факт, что Конференция по разоружению вот уже более 20 лет не в состоянии принять программу работы или достичь договоренности по новым заявлениям о приеме в членский состав. Нарастает разочарование — о чем я говорил в этом зале в прошлом году — в связи с тем, что Конференция не в состоянии выполнять свою роль в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению. Поэтому перед лицом серьезных проблем международное сообщество должно в срочном порядке восстановить общее видение по вопросам международной безопасности и разоружения, а это должно включать в себя активизацию и повышение эффективности работы Конференции по разоружению.

Я воздаю должное шестерке председателей Конференции 2020 года за их совместную работу по разработке пакета документов, который, я надеюсь, позволит добиться скорейшего возвращению Конференции к предметной работе. Ваш кооперативный подход является новаторским и необходимым. Позвольте мне заверить вас, что Ирландия желает и готова вести работу со всеми членами, с тем чтобы восстановить консенсус и выполнить мандат этой важной Конференции. Я надеюсь, что другие также внесут свой вклад и что, если мы решим работать сообща, мы сможем перешагнуть через трудности последних лет и воспользоваться тем реальным потенциалом, которым обладает этот форум.

Мы не должны забывать, что на протяжении нескольких десятилетий эта Конференция играла центральную роль в укреплении верховенства права в области разоружения. Среди ее видных достижений мы можем отметить Конвенцию о биологическом и токсинном оружии, Конвенцию о химическом оружии и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Эти достижения внесли значительный вклад в дело международного разоружения и нераспространения, а также в обеспечение международной безопасности и мира. Они показывают, чего Конференция может достичь, когда среди ее членов имеется коллективная воля работать сообща на общее благо.

Г-н Председатель, Ирландия глубоко обеспокоена тем, что в последние годы неоднократно имели место инциденты, связанные с применением химического оружия. Мы являемся свидетелями все более трагичных гуманитарных последствий в результате применения оружия взрывного действия в населенных районах — по сути, мы наблюдаем это сегодня — и, разумеется, растущей угрозы, создаваемой ядерным оружием.

Эта ситуация вкупе с растущей поляризацией и политизацией многосторонних форумов и невыполнением ранее взятых обязательств должна придать безотлагательный характер нашей работе по всем аспектам разоружения. Мы не должны использовать усиление напряженности в международных делах как предлог для бездействия. Скорее наоборот, текущая обстановка возлагает на нас еще большую моральную ответственность за то, чтобы мы вновь прибегли к многосторонним методам, какими бы несовершенными они ни были и какими бы разочаровывающими они ни были.

В этом контексте 2020 год будет важным годом. В апреле-мае в Нью-Йорке состоится Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Ирландия гордится своим участием в Договоре, который является одним из главных примеров успеха многосторонней дипломатии. Конференция 2020 года по рассмотрению действия Договора, которая состоится в тот момент, когда мы отмечаем 50-летие Договора, даст возможность отметить этот успех и вновь заявить о своей приверженности Договору и соответствующим нормативно-правовым документам.

Празднуя эту годовщину, мы должны напомнить себе, что Договор появился в разгар «холодной войны». Это достижение наглядно свидетельствует о том, что времена повышенной напряженности не мешают нам добиться прогресса или, по сути дела, достичь консенсуса. Право же, совсем наоборот: возросшие опасения в плане безопасности напоминают нам о неотложности нашей работы по сохранению глобального мира и безопасности; они могут и должны придать импульс усилиям по достижению консенсуса в отношении наших целей в области разоружения и нераспространения. Мы не согласны с той мыслью, что прогресс в области разоружения может быть достигнут только тогда, когда существуют необходимые условия в плане безопасности. Если мы будем ждать этого, то реального прогресса не произойдет никогда.

Ирландия считает, что для обеспечения успешных результатов в 2020 году все государства должны, в качестве отправной точки, подтвердить свою приверженность всем консенсусным результатам, которых мы коллективно достигли в течение последних пяти десятилетий. Это включает недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов.

Ирландия будет активно и конструктивно участвовать в работе Конференции по рассмотрению действия Договора в своем национальном качестве, а также вместе с Европейским союзом, Коалицией за новую повестку дня, Венской группой десяти и другими партнерами, будь то наши единомышленники или нет, чтобы добиться как можно более успешных результатов.

Ирландия гордится тем, что сыграла свою роль в переговорах по Договору о запрещении ядерного оружия. Договор в полной мере дополняет Договор о нераспространении ядерного оружия и, по мнению Ирландии, реализует разоруженческие обязательства, изложенные в статье VI. В конце прошлого года Ирландия завершила внутренний законодательный процесс интеграции положений Договора о запрещении ядерного оружия в свою правовую систему. Мы завершим ратификацию Договора при первой же возможности. Я с удовлетворением отмечаю, что на сегодняшний день Договор о запрещении ядерного оружия подписан 81 государством и ратифицирован 35 государствами.

Признание в Договоре гуманитарных последствий применения ядерного оружия имеет для Ирландии первостепенное значение. В Договоре признаются также чрезмерное воздействие ионизирующей радиации от ядерного оружия на здоровье женщин и девочек и чрезмерные последствия деятельности, связанной с ядерным оружием, для коренных народов.

Ирландия твердо убеждена, что единственной подлинной гарантией против ужасов ядерной войны является полная ликвидация ядерного оружия. И хотя мы понимаем, что для достижения этой цели, безусловно, потребуется время, эта награда, безусловно, стоит усилий.

В заключение я хотел бы подчеркнуть то значение, которое Ирландия придает разнообразию голосов на разоруженческих форумах. Это касается полного и равноправного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений по вопросам разоружения и безопасности, а также вовлечения в этот процесс молодежи. Я хотел бы также подчеркнуть исключительную важность разнообразия голосов, отражающих мнения гражданского общества, научных кругов и других заинтересованных сторон.

Интеграция гендерных перспектив и вопросов в работу по всем аспектам разоружения является для Ирландии важным приоритетом. Будучи — наряду с Канадой, Намибией, Филиппинами и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения — сопредседателем Группы активных действий в области разоружения Международной сети борцов за гендерное равенство, Ирландия продолжает развивать усилия, направленные на повышение внимания к гендерным перспективам на многосторонних форумах по тематике разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Группа активных действий недавно пересмотрела свой пакет материалов по вопросам интеграции гендерной перспективы в контексте разоружения и распространила его среди всех председателей Конференции в целях продвижения гендерного подхода в их работе. Отрадно, что в 2019 году ряд государств отметили этот пакет материалов в своих национальных заявлениях, и мы надеемся, что многие другие государства учтут эти важные аспекты в своей будущей работе.

Г-н Председатель, уважаемые делегаты, в Бюллетене ученых-атомщиков стрелки «Часов Судного дня» сейчас находятся в 100 секундах до полуночи, что говорит о том, что глобальная опасность ядерной войны ближе, чем когда бы то ни было. Как было отмечено Президентом и Генеральным директором «Бюллетеня» Рейчел Броснан, у нас «нет права на ошибку и времени для дальнейших отлагательств». Давно пришла пора покончить с застоем на этой Конференции.

На всех нас лежит четкое обязательство оставить позади свои разногласия и совместно работать над тем, чтобы вновь добиться прогресса в интересах всех наших народов и, по сути, нашей планеты в целом. Наша задача никогда не была столь безотлагательной. Благодарю за внимание.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Коувени за его заявление. Сейчас позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Его Превосходительство из зала и приветствовать нашу следующую гостью — помощника Министра иностранных дел и пресс-секретаря Министерства иностранных дел Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Лолву Рашид Аль-Хатер.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, я хотел бы горячо поприветствовать нашу гостью — помощника Министра иностранных дел и пресс-секретаря Министерства иностранных дел Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Лолву Рашид Аль-Хатер. Благодарю вас, Ваше Превосходительство, за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-жа Аль-Хатер (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, дамы и господа, я рада возможности выступить сегодня перед вами от имени делегации нашей страны. Прежде всего позвольте мне поздравить Постоянного представителя Аргентины со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению, а также выразить признательность Генеральному секретарю Конференции г-же Татьяне Валовой за все приложенные ею усилия. Мы также приветствуем инициативу шестерки председателей как конструктивную отправную точку для движения в направлении ко всеобъемлющей и сбалансированной программе работы, служащей делу продвижения целей, ради которых создавалась Конференция по разоружению, и в первую очередь цели построения мира, свободного от ядерного оружия.

Г-н Председатель, Катар проводит твердую и недвусмысленную национальную политику в области разоружения, которая находит конкретное воплощение в его усилиях по поддержанию мира и его убежденности в необходимости поддерживать все инициативы, направленные на достижение глобального разоружения. Это укрепило бы международный мир и безопасность и высвободило бы значительные ресурсы, которые экстренно необходимы для усилий по обеспечению устойчивого развития, сохранению окружающей среды, предотвращению попадания ядерного оружия и оружия массового уничтожения в руки экстремистских террористических

групп и для искоренения того страха, который омрачает безоблачность человеческого существования.

Г-н Председатель, Катар присоединился к ряду основных международных договоров в области разоружения и принял внутреннее законодательство, необходимое для обеспечения их полного осуществления. С момента его создания в 2004 году Национальный комитет по запрещению вооружений выполняет поставленные перед ним задачи консультирования государственных ведомств в вопросах, касающихся разоружения и запрещения оружия, работы для достижения целей соответствующих международных договоров, к которым присоединился Катар, а также разработки и реализации просветительских и образовательных программ по различным аспектам разоружения.

Кроме того, Национальный комитет по запрещению вооружений в профессиональном, надежном и транспарентном ключе ведет работу по укреплению своих связей с другими организациями и учреждениями, работающими в области разоружения: он организовал ряд конференций и семинаров по вопросам разоружения в координации с Дохинским региональным центром подготовки по тематике международных договоров, касающихся оружия массового уничтожения, который открыл свои двери в декабре 2012 года и является первым органом такого рода на Ближнем Востоке и в Азии.

Г-н Председатель, ввиду паралича, который вот уже более двух десятилетий сковывает Конференцию по разоружению, мы, равно как и многие другие государства-члены, а также государства, не являющиеся членами Конференции, считаем, что настало время рассмотреть возможность расширения членского состава, с тем чтобы он был более эффективным, более представительным и в большей степени отвечающим правилам процедуры самой Конференции.

Что касается регулярного рассмотрения вопроса о членстве, то мы призываем все государства-члены преодолеть свои политические разногласия и назначить специального докладчика по вопросу о расширении членского состава Конференции. В этой связи Катар подтверждает свое собственное желание стать государством — членом Конференции по разоружению и отмечает, что в июне 2012 года он направил соответствующую просьбу в секретариат Конференции. Катар искренне верит в ту важную роль, которую Конференция может играть в будущем, опираясь на заключенные договоры и другие прошлые успехи, которых она добилась в области разоружения.

Г-н Председатель, Конференция 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора предоставит государствам-участникам возможность недвусмысленно подтвердить свою приверженность соблюдению этого исторического Договора посредством достижения его целей и осуществления ядерного разоружения и нераспространения. Она даст также возможность продолжить усилия по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с обязательствами и обязанностями международного сообщества, в частности государств, ставших авторами резолюции 1995 года, которые обязаны выполнять резолюции Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора и другие соответствующие резолюции.

Катар считает, что сегодня международное сообщество — в свете существующей региональной и международной напряженности — испытывает серьезную потребность в осуществлении этой резолюции в качестве необходимого шага на пути к универсализации системы всеобъемлющих гарантий. Кроме того, создание такой зоны стало бы способом комплексного решения проблемы ядерного распространения на региональном уровне. Фактически, практика работы по каждой стране в отдельности доказала свою избирательность и дискриминационность, становясь одной из причин регионального дисбаланса сил. Неудача усилий, направленных на избавление Ближнего Востока от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения в соответствии с резолюцией 1995 года, имеет прямое отношение к бессрочному продлению Договора о нераспространении ядерного

оружия и скажется на доверии к Договору, на обзорном процессе и на всем режиме нераспространения в целом. Она поставит также под сомнение намерение ядерных государств создать зону, свободную от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и тем самым усилит напряженность и нестабильность и затруднит продвижение региона Ближнего Востока по пути к миру и устойчивому развитию. Поэтому я хотела бы подчеркнуть актуальность той конференции, которая была проведена под председательством Иордании в ноябре 2019 года в соответствии с резолюцией 73/546 Генеральной Ассамблеи, и выразить нашу надежду на то, что усилия по достижению желаемой цели будут продолжены и будут способствовать укреплению международного мира и безопасности.

Г-н Председатель, Катар подчеркивает законное право всех государств, особенно развивающихся, на использование ядерной энергии в мирных целях. Но разработка программ использования ядерной энергии в мирных целях должна осуществляться в соответствии со стандартами и процедурами, установленными Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), и под надзором этого Агентства, равно как и при обязательном соблюдении системы всеобъемлющих гарантий, которая является главным правовым инструментом для проверки мирного характера ядерной деятельности и обеспечения наивысших стандартов безопасности.

Наконец, Катар хотел бы еще раз заявить о своей неизменной приверженности и поддержке делу разоружения и обеспечения международной безопасности и о своем намерении выполнять все свои обязательства в этой связи ради укрепления мира и безопасности как на региональном, так и на международном уровне.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Ее Превосходительство г-жу Аль-Хатер за ее заявление. Позвольте мне сейчас ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Ее Превосходительство из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Дамы и господа, я хотел бы пригласить выступить на Конференции Посла и Постоянного представителя Индии на Конференции по разоружению Его Превосходительство г-на Панкаджа Шарму.

Г-н Шарма (Индия) (*говорит по-английски*): Индия поздравляет вас, г-н Председатель, с принятием руководящей роли на этом сегменте высокого уровня, который приходится на ваше председательство на Конференции по разоружению, и заверяет вас в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации. Индия и Аргентина поддерживают тесные двусторонние отношения. Поэтому я особенно рад видеть вас в председательском кресле. Сегодня мы имели честь выслушать ряд высокопоставленных ораторов.

Конференция по разоружению до сих пор не смогла принять программу работы, несмотря на активные совместные усилия шестерки председателей сессии 2020 года, последнего Председателя сессии 2019 года и первого Председателя сессии 2021 года. Мы надеемся, что под вашим умелым руководством и наставничеством Конференция вскоре окажется в состоянии принять решение о продвижении своей субстантивной работы.

Министр иностранных дел Индии д-р С. Джайшанкар в своем выступлении на Мюнхенской конференции по безопасности в начале этого месяца подчеркнул, что многосторонность может быть укреплена благодаря творческой дипломатии и достижению плюрилатерального понимания вопросов и что многосторонность следует ценить, сохранять и защищать. Именно на этом видении основывается подход Индии к работе Конференции по разоружению.

В Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, отмечается: «Достижение цели безопасности, являющейся одним из неотъемлемых элементов мира, всегда было целью, отвечающей самым глубоким чаяниям человечества». В этом контексте там подчеркивается, что разоружение стало императивом и самой неотложной задачей, стоящей перед международным сообществом. Эти чаяния, равно как и насущная потребность в разоружении так же актуальны сегодня, как и более четырех десятилетий назад,

во времена создания разоруженческой триады — Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению и Первого комитета. Мы надеемся, что Комиссия по разоружению сможет возобновить свою официальную сессию в этом году и выполнить свой мандат.

Индия придает большое значение Конференции по разоружению как единственному в мире многостороннему форуму разоруженческих переговоров, как это предусмотрено в заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и подтверждено недавно в резолюции 74/74 Генеральной Ассамблеи.

Ежегодно со времен «декалога» Конференция принимает важную повестку дня, которая касается ряда наиболее критических вызовов в сфере разоружения и международной безопасности, стоящих перед международным сообществом. В этом контексте Индия выступает за всеобъемлющую и сбалансированную программу работы, которая позволит Конференции начать переговоры по всем ключевым вопросам повестки дня.

Со своей стороны, Индия по-прежнему неукоснительно привержена цели всеобщего, недискриминационного и поддающегося проверке ядерного разоружения и призывает к полной ликвидации ядерного оружия посредством поэтапного процесса, как это изложено в ее рабочем документе по ядерному разоружению, который был представлен на Конференции в 2007 году (документ CD/1816). Индия хотела бы вновь обратиться с призывом предпринять шаги, изложенные в этом рабочем документе, в том числе провести на Конференции переговоры о всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, к чему призывает также Группа 21. Кроме того, с 1982 года Индия ежегодно вносит в Генеральную Ассамблею резолюцию о конвенции о запрещении применения ядерного оружия, которая пользуется широкой поддержкой государств-членов. Аналогичным образом, сознавая серьезную опасность, которую представляет собой непреднамеренное или случайное применение ядерного оружия, Индия на протяжении более двух десятилетий неизменно привлекает внимание всего мира к этой проблеме через резолюцию Генеральной Ассамблеи об уменьшении ядерной опасности и необходимости принятия мер по ее устранению.

Как ответственное государство, обладающее ядерным оружием, Индия привержена, согласно своей ядерной доктрине, принципу поддержания убедительного минимального сдерживания с позиции неприменения ядерного оружия первыми и неприменения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием. Мы готовы трансформировать эти обязательства в многосторонние правовые механизмы для дальнейшего согласования на Конференции.

Не умаляя приоритета, который она придает разоружению, Индия поддержала идею немедленного начала на Конференции переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата, который остается наиболее подходящей основой для начала переговоров, как это было также одобрено Группой правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и Подготовительной группой экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ).

Придавая важное значение контролю за ядерным разоружением, Индия участвовала в работе Группы правительственных экспертов по рассмотрению роли контроля в содействии ядерному разоружению, а также поддержала идею дальнейшего рассмотрения этого вопроса на основе создания еще одной группы правительственных экспертов.

Еще одним вопросом критической важности является предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве. Индия полагает, что работа Группы правительственных экспертов по дальнейшим практическим мерам по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, завершившаяся в марте 2019 года, может послужить полезной основой для будущих дискуссий в целях проведения переговоров по соответствующим юридически обязывающим

документам, а также для мер транспарентности и укрепления доверия. Мы надеемся, что вскоре будет начата предметная работа по этой проблематике, с тем чтобы Конференция по разоружению могла начать переговоры по юридически обязывающему инструменту по этому вопросу.

Г-н Председатель, как это было также подчеркнuto несколькими государствами-членами и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности создают незаконные поставки обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, в частности их передача террористам и негосударственным субъектам. Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций является важным инструментом в этом контексте, и мы с удовлетворением отмечаем успешные результаты работы Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций в 2019 году. Мы рассчитываем принять участие в работе седьмого проводимого раз в два года Совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоится в этом году. Индия примет также конструктивное участие в дискуссиях Группы правительственных экспертов по смертоносным автономным системам вооружений в целях изучения и согласования возможных рекомендаций, основанных на 11 руководящих принципах, которые были консенсусно поддержаны Группой.

Индия вместе с международным сообществом признает последствия научно-технического прогресса для международной безопасности и разоружения. В целях содействия достижению общего понимания по этому вопросу Индия вносит на рассмотрение в Первом комитете резолюцию по этому вопросу, которая принимается без голосования. В этом контексте Индия вместе с Германией, Катаром и Швейцарией поддержали Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в организации в августе прошлого года здесь, в Женеве, однодневного семинара, посвященного конкретно этому вопросу.

Индия, которая на протяжении нескольких десятилетий сталкивается с бедствием терроризма, глубоко осознает опасные последствия передачи оружия массового уничтожения негосударственным субъектам и террористам. Поэтому Индия неизменно подчеркивает необходимость принятия мер по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения через посредство своей консенсусной резолюции, которая ежегодно, начиная с 2002 года, вносится на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Г-н Председатель, Индия твердо убеждена в том, что молодое поколение может внести важнейший и позитивный вклад в обеспечение международного мира и безопасности. Сознвая необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения, Индия в январе 2020 года принимала молодых дипломатов со всего мира, занимающихся вопросами разоружения, для участия во второй ежегодной Программе стипендий по разоружению и международной безопасности.

Г-н Председатель, Индия считает, что единственный способ предотвращения и эффективного урегулирования конфликтов, с которыми мы сегодня сталкиваемся, — это диалог, основанный на взаимном доверии и взаимопонимании. Нам нужно работать сообща, чтобы находить точки соприкосновения, которые позволят этой Конференции вести переговоры по юридически обязывающим документам, т. е. играть роль, возложенную на нее ее основателями. Индия готова сотрудничать с другими государствами-членами в этих коллективных усилиях. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Его Превосходительство г-на Шарму за его заявление. Дамы и господа, я хотел бы пригласить выступить на Конференции по разоружению Посла и Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Его Превосходительство г-на Юрия Амбразевича. Благодарю вас, Ваше

Превосходительство, за готовность выступить на Конференции по разоружению. Вам слово.

Г-н Амбразевич (Беларусь): Уважаемый г-н Председатель, уважаемые дамы и господа, белорусская делегация рада поздравить уважаемого посла Аргентины с избранием на пост Председателя и заверяет его в своей полной поддержке. Мы также хотим выразить благодарность уважаемому послу Алжира за его усилия по подготовке и продвижению пакета документов, направленного на разблокирование работы Конференции.

Как член бюро председателей Беларусь поддерживает применяемый в этом году подход постоянной совместной работы членов бюро, который, как нам представляется, подтвердил свою эффективность уже в первые недели Конференции. Мы намерены и далее прилагать все возможные усилия для создания атмосферы плодотворного диалога, направленного на восстановление жизнеспособности и активизацию работы Конференции — этого уникального многостороннего разоруженческого механизма.

Мы выражаем сожаление по поводу того, что к настоящему моменту Конференция, несмотря на все приложенные усилия, все еще не смогла принять программу работы. Таким образом, усилия по разблокированию нашего форума и переходу к субстантивной работе продолжают оставаться безрезультатными. Между тем, необходимость для такого перехода определенно назрела.

С сожалением вынуждены констатировать, что мы по-прежнему наблюдаем неуклонную деградацию системы международной безопасности и ее ключевых компонентов.

Беларусь обеспокоена фактическим демонтажем Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (ДРСМД), вследствие чего существенно возрастают риски и угрозы, связанные с повторным появлением в Европе целого класса средств доставки, ранее запрещенного международным правом.

Не меньшую обеспокоенность вызывают негативные сигналы, поступающие в отношении продления российско-американского Договора о стратегических наступательных вооружениях, а также перспектив Договора по открытому небу. Существуют обоснованные опасения относительно итогов обзорной Конференции 2020 года по Договору о нераспространении ядерного оружия.

Опасной тенденцией представляется втягивание государств в гонку вооружений в космическом пространстве. Идет создание новых систем оружия и средств доставки, требует оценки влияние научно-технического прогресса на перспективу создания новых видов оружия массового уничтожения (ОМУ) либо новых видов вооружений, сопоставимых по своей поражающей мощи с ОМУ.

Все эти тенденции подтверждают необходимость безотлагательного начала комплексных и всеобъемлющих переговоров для урегулирования всего спектра разногласий в области международной безопасности. На наш взгляд, именно Конференция в силу уникальности своего мандата должна стать площадкой для решения этой задачи.

Хочу вновь особо подчеркнуть тезис о том, что для достижения актуализированной и сбалансированной повестки дня Конференции пришло время прекратить практику ее деления на ключевые и иные вопросы. Новые вызовы и угрозы, которые рассматриваются в рамках пунктов 5, 6 и 7 повестки дня, следует рассматривать наравне с вопросами ядерного разоружения, нераспространения, негативных гарантий безопасности и предупреждения гонки вооружений в космосе.

В современных условиях невозможно игнорировать растущую угрозу злонамеренного использования новых достижений в области науки и технологий государственными и негосударственными субъектами, в частности, в областях синтетической биологии, киберугроз, автономных оружейных систем и искусственного интеллекта.

В этой связи наши предложения по возможным действиям Конференции в данном направлении, озвученные в прошлом году, сохраняют свою актуальность.

Так, представляется целесообразной подготовка запроса Конференции к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о подготовке комплексного доклада о рисках и вызовах, связанных с новыми технологиями, для международной безопасности и нераспространения.

Нам представляется, что может принести практическую выгоду изучение и систематизация передового национального опыта различных государств по потенциальному учету рисков и вызовов, связанных с новыми технологиями, для международной безопасности и нераспространения с перспективой формулирования правил или принципов поведения для предупреждения злонамеренного использования новых достижений в области науки и технологий.

Не менее важным нам представляется изучение и систематизация национальных мер по противодействию усилиям негосударственных субъектов в их стремлении заполучить оружие массового уничтожения с последующей разработкой гармонизированных принципов по этому вопросу.

Беларусь инициативно предпринимает усилия по развитию этой тематики. В сентябре 2019 года в Минске прошла Международная конференция высокого уровня по борьбе с терроризмом и использованию новых и возникающих технологий. Конференция организована белорусской стороной совместно с Контртеррористическим управлением Организации Объединенных Наций. В рамках конференции состоялись три пленарных сессии по темам предотвращения применения новых технологий и искусственного интеллекта в террористических целях, по новаторским подходам к применению новых технологий для расширения возможностей обнаружения разыскиваемых лиц и по развитию национальных, региональных и международных подходов к решению проблем использования террористами новых технологий и искусственного интеллекта.

Также сохраняет свою актуальность инициатива Беларуси о принятии Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия. Мы намерены внести соответствующий проект резолюции на рассмотрение Первого комитета семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Призываем оказать поддержку нашему проекту резолюции в Нью-Йорке.

Отмечаем, что Беларусь не остается в стороне от озвученной нами ранее проблемы эрозии режима запрещения определенных категорий вооружений и средств доставки, наносящей серьезный ущерб безопасности в Европе и в мире в целом.

В этой связи наша делегация хотела бы привлечь внимание к инициативе по разработке и принятию декларации о неразмещении ракет средней и меньшей дальности в Европе. Разработка такого документа могла бы помочь заполнить правовой вакуум после распада ДРСМД, способствовала бы восстановлению доверия и укреплению безопасности на Европейском континенте и в мире в целом. Эти шаги могли бы стать одной из первых ступенек на пути к универсальному запрету этого вида ракет.

Беларусь в 2020 году будет председательствовать на четырнадцатой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о «негуманном» оружии (КНО). Одной из обязанностей Председателя является универсализация этого международного инструмента. Пользуясь случаем, призываем все государства — члены Конференции по разоружению, которые не являются сторонами Протокола V к КНО, положительно рассмотреть вопрос о присоединении к этому важному документу, обеспечивающему защиту гражданских лиц, а также безопасность будущих поколений и устойчивое развитие.

Запрос на то, чтобы остановить деградацию нашей Конференции и вернуть ее к субстантивной работе, очевиден. Для этого нам, в первую очередь, потребуется

принять программу работы. Прошедшие недели показали, что эта цель является вполне достижимой. В этой связи я еще раз обращаюсь к делегациям с призывом продемонстрировать конструктивный подход и стремление двигаться вперед в нашей совместной работе.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н посол, за ваше заявление. А сейчас я предоставляю слово послу Корейской Народно-Демократической Республики г-ну Хан Тхэ Сону, который желает осуществить свое право на ответ.

Г-н Хан Тхэ Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель, за предоставленное мне слово. Прежде всего я хочу поздравить вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете рассчитывать на нашу полную поддержку и сотрудничество. Я знаю, что вы являетесь обладателем черного пояса третьего дана по тхэквондо. Обладая духом спортсмена, вы весьма усердно работаете над тем, чтобы достичь согласия по программе работы Конференции. Я высоко оцениваю эти усилия.

Г-н Председатель, я хочу воспользоваться своим правом ответить на замечания, высказанные некоторыми делегатами, в том числе из Южной Кореи, в адрес моей страны. Я могу понять их озабоченность, но весьма безотрадно и прискорбно то, что они считают необходимым без конца, словно одержимые, упоминать корейскую проблему, хотя они и не знают реальной сути корейской проблемы.

Как хорошо известно, после состоявшейся в июне 2018 года в Сингапуре встречи на высшем уровне между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами международное сообщество возлагало большие надежды на реализацию достигнутого соглашения, которое могло бы принести мир и безопасность Корейскому полуострову, равно как и всему региону и миру в целом. Международное сообщество внимательно следило также за проведением еще двух раундов встреч на высшем уровне и нескольких раундов рабочих переговоров между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами. Как было согласовано и обещано на встрече на высшем уровне, наша страна объявила мораторий на испытания ядерных средств сдерживания и на запуски межконтинентальных баллистических ракет. Не было проведено ни одного испытания, причем был даже демонтирован ядерный испытательный объект. Кроме того, мы передали останки американских солдат, погибших в Корейской войне.

Тем не менее Соединенные Штаты ответили невыполнением соглашения и продолжили проводить совместные военные учения с другими странами у нас на пороге. Они поставляют в Южную Корею новейшую, усовершенствованную военную технику и заявляют об оказании максимального давления на нас посредством усиления и ужесточения бесчеловечных санкций против моей страны. Соединенные Штаты обманули и предали мою страну, ведь они никогда не отказывались от своей враждебности по отношению к моей стране и никогда не имели никакого подлинного намерения содействовать обеспечению мира и безопасности на Корейском полуострове.

Такова реальность. Никакого прогресса не произошло. Если Соединенные Штаты не откажутся от своей враждебной политики в отношении нашей страны, они не могут ничего ожидать. Если ваши партнеры по переговорам или по диалогу обманули и предали вас, то нет необходимости спрашивать себя, что делать. Поэтому я хотел бы дать совет странам, представленным в этом зале: если нас действительно волнуют мир и безопасность на Корейском полуострове, нужно сначала попытаться понять реальную суть и коренную первопричину проблемы. И вместо сотрясения воздуха следует попросить или, по крайней мере, посоветовать Соединенным Штатам отказаться от своей давней и неизменной враждебности по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Завтра или позже другие делегаты, вероятно, вновь затронут этот вопрос, но они должны знать, что это просто показывает их политическое невежество в корейском вопросе.

Что касается замечаний Южной Кореи по так называемой мирной инициативе на Корейском полуострове, — которая, отнюдь не будучи таковой, является лишь

беспользой попыткой показать способность предпринять хоть что-то, — то мир знает, что Южная Корея не может ничего сделать без одобрения Соединенных Штатов в вопросах, касающихся межкорейских отношений, как это неоднократно демонстрировалось. Если Южная Корея действительно хочет мира и безопасности на Корейском полуострове, она должна сначала перестать слепо следовать враждебной политике Соединенных Штатов против Северной Кореи, вместо того чтобы рекламировать так называемую — и столь оторванную от реальности — межкорейскую мирную инициативу и просить дипломатической поддержки у других стран, как это сделал Министр иностранных дел Южной Кореи во время Мюнхенской конференции по безопасности, состоявшейся около десяти дней назад.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н посол, за ваше заявление. А сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-н Гюнеш (Турция) (*говорит по-английски*): Большое спасибо, г-н Председатель. Поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, мы хотели бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Можете рассчитывать на нашу поддержку. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы также поблагодарить вас за пересмотренные проекты текстов. Мы даем им положительную оценку.

Г-н Председатель, я кратко взял слово, чтобы информировать Конференцию о том, что мы воспользуемся своим правом на ответ в конце сегмента высокого уровня. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас. А сейчас я предоставляю слово представителю Республики Корея.

Г-жа Чхве Сун Хи (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Я взяла слово для того, чтобы очень кратко ответить на заявление, сделанное послом Корейской Народно-Демократической Республики — нашего северного брата.

С учетом цели полной денуклеаризации и установления прочного мира на Корейском полуострове, которая была согласована лидерами двух Корей и Соединенных Штатов, наше правительство будет и далее прилагать дипломатические усилия для содействия скорейшему возобновлению переговоров между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой и достижения существенного прогресса в деле денуклеаризации. Кроме того, мы будем и впредь укреплять межкорейское сотрудничество, продолжая работать в направлении успешных переговоров между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой, как заявил наш Министр сегодня на утреннем заседании, и тщательно осуществляя меры укрепления доверия в военной области в соответствии с договоренностью, достигнутой между двумя Кореями.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, мадам, за ваше заявление. Я предоставляю слово послу Корейской Народно-Демократической Республики г-ну Хан Тхэ Сону.

Г-н Хан Тхэ Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Благодарю вас. Простите, что вновь беру слово, но я должен кое-что сказать в ответ на замечания южнокорейского делегата. Как я уже говорил, Южная Корея не может и шагу ступить без американского одобрения. Мы уже выражали свою позицию в отношении диалога и переговоров с Америкой. Если же не происходит изменения позиций и если американцы не отказываются от своей враждебной политики в отношении моей страны, то мы обмануты и преданы нашими американскими коллегами по диалогу. Мы обмануты и преданы. Как мы можем им доверять? Чего мы можем от них ожидать? Если бы переговоры продолжились, это означало бы продолжение предательства и обмана. Вот, чего мы ожидаем. Я не знаю, как Южная Корея, будучи третьей стороной, может здесь помочь, как она может решить такие проблемы. Южная Корея должна понимать, в каком положении она сейчас находится.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н посол. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки.

Г-жа Плат (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Мне очень жаль, что приходится ввязываться в этот прискорбный спор в столь поздний час, но я никогда не слышала от кого-либо столь многочисленных жалоб на то, что их обманули и предали, в одном выступлении.

Честно говоря, единственными, кто был «обманут и предан», являются народы Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея и все люди, проживающие в этом регионе, которые были введены в заблуждение и которым, действительно, солгала администрация Корейской Народно-Демократической Республики, не выполнив ни одного из своих обязательств. Соединенные Штаты, как всегда, сохраняют приверженность тому процессу, которому они положили начало в 2018 году, когда Президент Соединенных Штатов последний раз встречался с руководителями Северной Кореи в Сингапуре, и мы по-прежнему надеемся, что Корейская Народно-Демократическая Республика откажется от своей безрассудной ядерной политики.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, мадам. Я предоставляю слово послу Корейской Народно-Демократической Республики г-ну Хан Тхэ Сону.

Г-н Хан Тхэ Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Простите, что вновь приходится взять слово. Что касается замечаний представителя Соединенных Штатов, то я думаю, что они представляют собой попытку обмануть всех присутствующих в этом зале. Как я уже говорил, мы объявили мораторий на испытания ядерных средств сдерживания и на запуски межконтинентальных баллистических ракет. Мы также демонтировали площадку для ядерных испытаний. Затем мы передали останки американских солдат, погибших в Корейской войне. Именно это было согласовано на встрече на высшем уровне в Сингапуре.

Мы показали свою искренность. Мы действительно стремимся к денуклеаризации Корейского полуострова. Но что сделали они? Они не сделали ничего. И даже хуже, чем ничего — они ответили продолжением совместных военных учений, поставками в Южную Корею новейшей, усовершенствованной военной техники и усилением санкций. Они заявляют о максимальном давлении. Поэтому совершенно ясно, кто не выполнил свои обязательства. Я даже не знаю, как они могут заявлять, что они выполняют свои обязательства, а мы — нет. Это просто удивительно! Если они действительно хотят мира и безопасности на Корейском полуострове, они должны отказаться от своей враждебной политики в отношении моей страны; в противном случае, как я уже сказал, мы ничего не сможем сделать.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки.

Г-жа Плат (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю вас за предоставленное мне еще раз слово. Я была бы признательна, если бы делегат Северной Кореи любезно разъяснил мне, что именно он имеет в виду, когда говорит о «враждебной политике» Соединенных Штатов, от которой он хотел бы, чтобы мы отказались, потому что я, действительно, слышу эту формулировку, с тех пор как мы начали сессию в этом году; «враждебная политика» Соединенных Штатов — это новая формулировка, которую ни наша делегация, ни наше правительство ранее не слышали и полного объяснения которой не получали.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, мадам. Сейчас я предоставляю слово послу Корейской Народно-Демократической Республики г-ну Хан Тхэ Сону.

Г-н Хан Тхэ Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я думаю, что могу дать обширные пояснения в отношении враждебной политики Соединенных Штатов. Продолжение совместных военных учений на пороге нашей страны, угрожающих нашей стране, — это одно из проявлений враждебной политики. Второе — это максимальное давление. Они заявляют о максимальном

давлении посредством ужесточения и усиления санкций. Когда делегации высокого уровня из Америки посещают другие страны, они открыто говорят: «Вам нужно понизить уровень дипломатических отношений с Корейской Народно-Демократической Республикой», а затем нам приходится понижать дипломатический уровень, и затем вы также сокращаете число дипломатов в этих странах. Вот что такое враждебная политика. Это не дружественная политика.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н посол. Желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово на данном этапе? Желающих, по-видимому, нет. На этом наша работа на сегодня завершена. Следующее заседание Конференции по разоружению состоится завтра, во вторник, 25 февраля, в 10 ч 15 мин.

По просьбе ряда стран, нуждающихся в дополнительных консультациях по поводу предложения, которое мы собираемся представить, и по итогам встречи шестерки председателей сессии 2020 года мы решили представить этот документ в четверг утром. А завтра у нас выступят уважаемые гости из Хорватии, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Греции, Японии, Румынии, Эстонии и Исламской Республики Иран.

Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 18 ч 00 мин.